Prima instanță: Judecătoria Chișinău (sediul Centru), judecător Potânga Iurie
Dosarul nr. 2rc-46/25 (2-24140063-02-2rc-07032025)

D E C I Z I E

26 mai 2025 mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții de Apel Centru

În componență:
Președintele completului, judecătorul: Panov Ana
Judecătorii: Corlăteanu Diana și Bagrin Lucia

soluționând fără citarea părților, recursul declarat de către „Vestmoldtransgaz" SRL,

împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025, prin care a fost respinsă cererea privind confirmarea tranzacției de împăcare,

în cauza civilă la cererea înaintată de „Vestmoldtransgaz" SRL către SRL "East Gas Energy Trading" privind confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită,

a c o n s t a t a t :

Circumstanțele cauzei:

La 5 februarie 2024, Vestmoldtransgaz" SRL a depus cerere împotriva SRL „East Gas Energy Trading" cu privire la confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită.

În motivarea cererii, „Vestmoldtransgaz" SRL a invocat că în potrivit pct. 4 din hotărârea ANRE nr. 434/2023, din 19 septembrie 2023, a devenit succesorul de drepturi și obligații al SRL „Moldovatransgaz", în partea ce ține de contractele cu utilizatorii de sistem, acordurile de interoperabilitate, inclusiv contractele de transmitere la deservire tehnică a rețelelor de gaze naturale.

Relevă că în conformitate cu pct. 4 din hotărârea ANRE nr. 434/2023, din 19 septembrie 2023, „Vestmoldtransgaz" SRL a devenit succesorul de drepturi și obligații al contractului de echilibrare nr. CE- 006 din 9 iunie 2023, încheiat anterior între SRL „East Gas Energy Trading" și SRL „Moldovatransgaz".

Indică că Acordul de tranzacție din 19 septembrie 2024, încheiat între „Vestmoldtransgaz" SRL și SRL „East Gas Energy Trading", care a avut drept

obiect de reglementare instituirea unui mecanism tehnico-juridic, care a oferit posibilitatea SRL „East Gas Energy Trading” de a acoperi dezechilibrele negative înregistrate de către OST în volum de 5 375 109 1713 de gaze naturale, cu o valoare contractuală calculată de 44 505 197,84 lei fără TVA, injectarea de către SRL „East Gas Energy Trading” a gazelor în sistemul de transport gaze naturale gestionat de OST, sau achitarea de către SRL „East Gas Energy Trading” a contravalorii dezechilibrelor înregistrate.

Notează că potrivit Acordului de tranzacție din 19 septembrie 2024, „Vestmoldtransgaz” SRL a acordat SRL „East Gas Energy Trading” un termen de până la 1 octombrie 2024, pentru injectarea cantității de gaze în volum de 5 375 109 m3 în sistemul de transport gaze naturale gestionat de OST, sau achitarea contravalorii dezechilibrelor neacoperite. În perioada 19.09.2024 - 01.10.2024, SRL „East Gas Energy Trading” a injectat în sistemul de transport gaze naturale gestionat de „Vestmoldtransgaz” SRL, cantitatea de 352 571 m^3 de gaze naturale.

Relatează că la 1 octombrie 2024 a înaintat adresa nr. 11OST/09 din 30 septembrie 2024, semnată electronic de SRL „East Gas Energy Trading” la 1 octombrie 2024, prin care SRL „East Gas Energy Trading” a solicitat modificarea termenului de injectare a gazelor de la 1 octombrie 2024 până la data de 28 octombrie 2024 și refacturarea pentru gazele deja injectate în sistemul de transport gaze naturale în volum de 352 571 m^3.

Comunică că termenul de suspendare a licenței SRL „East Gas Energy Trading” de 2 luni menționat în hotărârea ANRE nr. 522 din 29 august 2024, care expira la 29 octombrie 2024, în coroborare cu termenul de 5 zile lucrătoare pentru achitarea facturii, reieșea că termenul limită posibil de extintere a termenului Acordului de tranzacție era 21 octombrie 2024. Având în vedere că la 29 octombrie 2024 termenul de 5 zile lucrătoare de achitare de către SRL „East Gas Energy Trading” a facturii fiscale seria AAT nr. 7140547/22.10.2024 a expirat „Vestmoldtransgaz” SRL a înaintat către SRL „East Gas Energy Trading” somația de plată cu statut inclusiv de cerere prealabilă, nr. 03-936 din 29 octombrie 2024, prin care s-a solicitat achitarea datoriei de 40 664 543,41 lei, fiind acordat un termen limită de până la 3 zile lucrătoare, data limită de achitare a sumelor datorate fiind 1 noiembrie 2024.

Indică că la 1 noiembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” a înaintat către „Vestmoldtransgaz” SRL, solicitare, prin care a informat despre existența pe contul „Vestmoldtransgaz” SRL a garanției financiare în sumă de 4 500 000 lei, solicitând un termen suplimentar de stingere a datoriilor până la 25 noiembrie 2024.

La 05 noiembrie 2024, „Vestmoldtransgaz” SRL prin adresa nr. 02 961, a informat SRL „East Gas Energy Trading” privitor la cuantumul garanției de 4 500 000 lei a fost executată de „Vestmoldtransgaz” SRL în conformitate cu art. 8.4, 10.7

și 14.3 din contract întru stingerea unei părți din datoria de 40 664 543,41 lei, respectiv la calcularea sumelor restante ale SRL „East Gas Energy Trading” față de „Vestmoldtransgaz” SRL să se ia în considerare valoare restantă neachitată pentru dezechilibre de 36.164.543,41 lei (cu TVA), fiind acordat un termen limită de achitare de până la 8 noiembrie 2024, termen care nu a fost respectat. Prin urmare, urmează să se ia în considerare valoarea restantă neachitată de SRL „East Gas Energy Trading” către „Vestmoldtransgaz” SRL pentru dezechilibre de 33 414 543,41 lei, la care se adaugă penalități contractuale calculate în conformitate cu contractul de echilibrare nr. CE - 006 din 9 iunie 2023, începând cu 8 noiembrie 2024, în valoare de 685 890, 87 lei, în total valoarea datorată de SRL „East Gas Energy Trading” fată de „Vestmoldtransgaz” SRL ce se solicită a fi confirmată de către instanța de iudecată fiind de 34 100 434,28 lei.

Remarcă că în rezultatul tranzacției a fost încheiată la 2 octombrie 2024 între „Vestmoldtransgaz” SRL și SRL „East Gas Energy Trading”, acordul de tranzacție nr. 2 din 2 octombrie 2024, în care în mod expres au fost soluţionate toate pretenţiile dintre părţi. Astfel, pârâta SRL „East Gas Energy Trading” a încălcat termenii de achitare, și nu este în incapacitate de plată, iar transferarea lentă a mijloacelor financiare către SRL „Vestmoldtransgaz” este o chestiune temporară ce nu depinde de voința pârâtei.

Afirmă că la 5 septembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” a formulat un demers în adresa ANRE și „Vestmoldtransgaz” SRL, prin care a solicitat de urgență operatorului sistemului de transport „Vestmoldtransgaz” SRL și ANRE elaborarea unui mecanism funcțional, pentru posibilitatea de injectare a gazelor naturale în rețea de către SRL „East Gas Energy Trading”.

În susținerea demersului la 5 septembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” a adus la cunoștința ANRE și „Vestmoldtransgaz” SRL, că în conformitate cu hotărârea nr. 522 din 29 august 2024 a Consiliului de Administrație a ANRE, a fost suspendată licența cu Seria AC nr. 001618 din 20 aprilie 2022 companiei SRL „East Gas Energy Trading” pentru desfășurarea activității de furnizare a gazelor naturale pe un termen de două luni, respectiv a fost rezoluționat contractul de echilibrare nr. CE-006 din 9 iunie 2023 de către „Vestmoldtransgaz” SRL. Prin urmare, a fost sistat accesul pe platforma RBP de procurarea a capacităților intrare - ieșire a gazelor naturale fapt ce împiedică injectarea gazelor de către compania SRL „East Gas Energy Trading” conform angajamentelor asumate, prin urmare pârâta a achitat doar parţial suma, a respectat obligațiunea stipulată în prevederile pct. 10.2 din Contractul de echilibrare și, cu titlu de garanție financiară, a transferat în favoarea „Vestmoldtransgaz” SRL, suma de 4 500 000 lei - executată ulterior.

Evidențiază că prin Acordul de tranzacție nr. 3 din noiembrie 2024, la lit. (f) din partea introductivă a proiectului Acordului de tranzacție expediat de

„Vestmoldtransgaz” SRL, se stipulează ca fiind acordat un termen limită de achitare de până la 8 noiembrie 2024, termen care nu a fost respectat, respectiv, potrivit art. 8.4 și 14.3 din contractul de echilibrare nr. CE-006/2023, coroborate cu art. 925 alin. (3) din Codul Civil, fiind calculate, pentru perioada 08.11.2024 - 21.11.2024, în valoare de 376 111,25 lei, care vor fi luate în calcul la definitivarea soldului final al datoriilor SRL „East Gas Energy Trading”.

„Vestmoldtransgaz” SRL solicită confirmarea tranzacției, cu eliberarea titlului executoriu, în scopul încasării silite a sumei totale 34.100.434,28 lei, formată din: datoria restantă în mărime de 33.414.543,41 lei; penalitatea contractuală în mărime de 685.890,87 lei, calculată în conformitate cu contractul de echilibrare nr. CE - 006 din 09 iunie 2023, începând cu 8 noiembrie 2024, însă prin acordul de tranzacție nr. 2 din 2 octombrie 2024 oferă posibilitatea SRL „East Gas Energy Trading” de a acoperi dezechilibrele negative inregistrate de către OST în volum de 5 022 538 m3 de gaze naturale, cu o valoare contractuală calculată de 42 092 134,60 lei fără TVA, injectarea gazelor în sistemul de transport gaze naturale gestionat.

Poziția instanței de fond:

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025, s-a respins cererea depusă de „Vestmoldtransgaz” SRL către SRL „East Gas Energy Trading” privind confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită.

Solicitarea recurentei:

Nefiind de acord cu soluția primei instanțe, la 20 februarie 2025, „Vestmoldtransgaz” SRL a depus recurs împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025, solicitând admiterea recursului, casarea încheierii și soluționarea prin decizie a problemei în fond.

Argumentele recurentei:

În argumentarea cererii de recurs, „Vestmoldtransgaz” SRL a invocat că nu este de acord cu încheierea instanței de fond.

Consideră concluzia instanței de fond ca fiind eronată și denotă o analiză superficială a cauzei.

Relevă că Acordul de Tranzacție nr. 2/02.10.2024 nu conține interdicții exprese cu privire la aplicarea penalităților, iar lipsa unei clauze specifice nu poate fi interpretată ca o excludere implicită a acestora.

Mai mult, instanța de fond nu a identificat o clauză neclară care să creeze un dezechilibru grav al raporturilor juridice obligaționale și nu a indicat nicio normă de drept care să fie în contradicție cu prevederile Acordului. Această omisiune sugerează o examinare incompletă și deficitară a dosarului.

Afirmă că în realitate, Acordul de Tranzacție nr. 2/02.10.2024 a fost încheiat în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile și reprezintă voința expresă a ambelor părți. SRL „East Gas Energy Trading" a recunoscut în mod neechivoc existența datoriei și a acceptat obligațiile ce decurg din tranzacție, fără a contesta aplicarea penalităților. Prin urmare, penalitățile stabilite nu pot fi considerate abuzive sau disproporționate, iar instanța de fond a aplicat în mod eronat prevederile art. 953 Cod civil privind reducerea penalităților.

Menționează că chiar și în ipoteza în care instanța ar fi considerat că solicitarea „Vestmoldtransgaz" SRL de confirmare a Acordului de Tranzacție și de eliberare a titlului executoriu pentru întreaga sumă, incluzând penalitățile, ar fi fost excesivă, instanța de fond era obligată să admită cererea de confirmare a Acordului pentru suma 33.414.543,41 lei, reprezentând datoria principală, și să respingă doar cererea privind penalitățile ca neîntemeiată. Or, soluția adoptată de instanță - respingerea integrală a cererii - nu este justificată în raport cu dispozițiile legale aplicabile și cu probele administrate în dosar.

Termenul de declarare a recursului:

În corespundere cu prevederile art. 425 Cod de procedură civilă, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Din actele cauzei rezultă că încheierea recurată a fost emisă la 5 februarie 2025, iar cererea de recurs a fost depusă la 20 februarie 2025 (f. d. 112-116).

Astfel, recursul declarat de „Vestmoldtransgaz" SRL împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025, se consideră depus în termen.

Aprecierea instanţei de recurs:

Analizând legalitatea şi temeinica încheierii atacate, prin prisma argumentelor invocate de participanţii la proces şi a materialelor din dosar, Colegiul civil, comercial şi de contencios administrativ al Curţii de Apel Centru conchide că recursul este neîntemeiat şi pasibil de a fi respins, cu menţinerea încheierii instanţei de fond, din motivele ce succed.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Cod de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului şi a referinţei la recurs, fără examinarea admisibilităţii şi fără participarea părţilor.

În baza art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

În corespundere cu art.1917 din Codul civil, tranzacţia este contractul prin care părţile previn un proces ce poate să înceapă, termină un proces început sau rezolvă dificultăţile ce apar în procesul executării unei hotărâri judecătoreşti. Pentru încheierea tranzacţiei se cere capacitatea necesară de a dispune de obiectul tranzacţiei. Tranzacţia poate stipula o penalitate pentru cel care omite să o execute.

Conform art.1920 din Codul civil, tranzacția are între părţi autoritatea lucrului judecat. Tranzacţia extrajudiciară nu este susceptibilă de executare silită decît după: a) admiterea acţiunii de executare silită a obligaţiei rezultate din tranzacţie de către instanţa competentă, la cererea părţii la tranzacţie; b) confirmarea ei de către instanţa competentă, conform capitolului XLV din Codul de procedură civilă, la cererea părţii la procesul de mediere; c) învestirea ei cu formulă executorie de către notar. Notarul va învesti tranzacţia cu formulă executorie, la cererea tuturor părţilor la tranzacţia încheiată, în cadrul procesului de mediere sau în afara procesului de mediere.

Iar, în temeiul prevederilor art. 489 alin. (3) lit. a) din Codul de procedură civilă, judecătorul refuză confirmarea tranzacţiei dacă aceasta contravine legii ori încalcă drepturile, libertăţile şi interesele legitime ale persoanei, interesele societăţii sau ale statului.

Instanța de recurs reține că, între „Vestmoldtransgaz” SRL și SRL „East Gas Energy Trading” a fost încheiat acordul de tranzacție nr. 2 din 2 octombrie 2024.

Potrivit pct.1.2 a) la data semnării prezentului Acord, după primirea de la SRL „East Gas Energy Trading” a facturii originale seria AAT nr. 7140542 19 septembrie 2024, va anula prima factură, va emite o factură fiscală nouă în adresa SRL „East Gas Energy Trading”, care va prevedea dezechilibrele negative înregistrate de către OST în volum de 5 022 538 m^3 de gaze naturale și valoarea contractuală calculată a acestora de 42 092 134,60 lei fără TVA, factură care va fi semnată de SRL „East Gas Energy Trading” la momentul încheierii prezentului Acord (se va lua în calcul volumele deja injectate de 352 571 m^3 de gaze naturale).

Conform pct. 2.1 din Acord, SRL „East Gas Energy Trading” recunoaște în mod necondiționat și irevocabil factura semnată la momentul încheierii prezentului Acord, care reflectă dezechilibrele negative în volum de 5 022 538 m^3 de gaze naturale, cu 0 valoare de 42 092 134,60 lei al acordului de tranzacție nr. 2 din 2 octombrie 2024 este indicat că SRL „East Gas Energy Trading” a acordat un termen de până la 1 octombrie 2024, pentru injectarea cantității de gaze în volum de 5 375 109 m^3 în sistemul de transport gaze naturale gestionat de OST, sau achitarea contravalorii dezechilibrelor neacoperite pentru volumul de gaze naturale

de 5 375 109 m^3 , cu o valoare de 44 505 197,84 leiL, fără TVA, reflectându-se astfel dezechilibrul negativ de gaze naturale cauzat de SRL „East Gas Energy Trading”, în perioada 01.01.2024- 28.08.2024. În perioada 19.09.2024 - 01.10.2024, SRL „East Gas Energy Trading” prin compania NPC a injectat în sistemul de transport gaze naturale gestionat de OST, cantitatea de 352 571 m^3 de gaze naturale.

Iar, conform Actului de verificare contabilă din 3 decembrie 2024 emis de către „Vestmoldtransgaz” SRL:

- la 14 noiembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” benevol a transferat cu referire la factura AAT nr. 7140547/22.10.2024, suma de 1 500 000 lei, în vederea stingerii parțiale a obligației de plată;

- la 15 noiembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” benevol a mai transferat cu referire la factura menționată, suma de 1 000 000 lei, în vederea stingerii parțiale a obligației de plată;

- la 2 decembrie 2024, SRL „East Gas Energy Trading” benevol a efectuat ultimul transfer în vederea stingerii parțiale a obligației de plată potrivit facturii AAT nr.7140547/22.10.2024, în sumă de 250 lei.

Astfel, prin cererea depusă la 5 decembrie 2024, „Vestmoldtransgaz” SRL a solicitat confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită în valoarea restantă neachitată de SRL „East Gas Energy Trading” către „Vestmoldtransgaz” SRL pentru dezechilibre în mărime de 33 414 543,41 lei, la care se adaugă penalități contractuale calculate în conformitate cu contractul de echilibrare nr. CE - 006 din 9 iunie 2023, începând cu 8 noiembrie 2024, în valoare de 685 890, 87 lei, iar în total valoarea datorată de SRL „East Gas Energy Trading” fată de „Vestmoldtransgaz” SRL, suma de 34 100 434,28 lei.

La caz, prima instanță just a punctat că din conținutul tranzacției nr. 2 din 2 octombrie 2024, rezultă că suma pretins datorată de 33.414.543,41 lei este contestabilă, deoarece SRL „East Gas Energy Trading” a achitat deja parțial anumite sume, „Vestmoldtransgaz” SRL a executat garanția financiară de 4.500.000 lei, calculul penalităților contractuale nu a fost efectuat conform unei formule transparente.

Aderent, Colegiul judiciar notează că examinând clauzele nominalizate supra, ce se conțin în conținutul tranzacției din 2 octombrie 2024, se atestă că acestea nu corespund criteriului de claritate și formează o confuzie în opinia unui observator obiectiv.

Subsecvent raționamentelor expuse anterior instanța de recurs concluzionează că omologarea tranzacției ce conține clauze inechitabile duce la un dezechilibru grav a raportului juridic obligațional și din aceste considerente se va refuza confirmarea tranzacției de împăcare încheiată la 2 octombrie 2024, între SRL „East

Gas Energy Trading”, pe de o parte și „Vestmoldtransgaz” SRL, pe de altă parte, și respectiv eliberarea titlului executoriu.

Prin urmare, în contextul celor relatate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Centru consideră că prima instanță justificat și argumentat, cu pronunțarea asupra tuturor aspectelor importante, având în susținere cadrul legal aplicabil speței, corect a ajuns la concluzia de a respinge cererea depusă de „Vestmoldtransgaz” SRL privind confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită.

La acest capitol, Colegiul civil notează că nu este suficientă simpla expunere a circumstanţelor faptice ale cauzei, fiind necesară motivarea recursului cu indicarea amănunțită a motivelor de netemeinicie pe care se întemeiază, precum şi dezvoltarea lor. Motivarea recursului presupune nu doar exprimarea nemulțumirii faţă de actul de dispoziţie pronunţat de prima instanță, ci expunerea tuturor motivelor pentru care, din punctul de vedere al părţii, instanţa a pronunţat o încheiere neîntemeiată. Condiţia legală a expunerii motivelor de recurs implică determinarea greşelilor anume imputate primei instanţe, o justă argumentare a criticii în fapt și în drept, precum şi indicarea probelor pe care se bazează.

Abordarea recurentei în speță, însă evidențiază în mod clar dezacordul acestuia cu soluția primei instanțe, iar argumentele recursului nu permit identificarea omisiunilor sau erorilor care ar impune casarea actului de dispoziție.

Prin prisma jurisprudenței CtEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri, trăsătură distinctivă care nu este evidențiată în cererea de recurs declarată de „Vestmoldtransgaz” SRL.

Reieşind din faptul, că încheierea contestată a fost adoptată cu respectarea normelor de drept procedural și material, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Centru a ajuns la concluzia că recursul declarat de „Vestmoldtransgaz” SRL urmează a fi respins ca neîntemeiat, cu menținerea încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025.

În conformitate cu art. 425, art. 427 lit. a), art. 428 Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curţii de Apel Centru,

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de „Vestmoldtransgaz” SRL.

Se menține încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) din 5 februarie 2025, în cauza civilă la cererea înaintată de „Vestmoldtransgaz” SRL către SRL ”East Gas Energy Trading” privind confirmarea tranzacției încheiate și emiterea titlului de executare silită.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Preşedintele completului,
Judecătorul: Panov Ana

Judecătorii: Corlăteanu Diana

Bagrin Lucia